



你們要醒寤，因為你們不知道：在那一天你們的主人要來。(瑪 24：42)

主任司鐸: 王佳信神父

電話: 02-26204374

傳真: 02-26297052

地址: 淡水鎮中山路139號

E-mail: jcthamba@gmail.com



## 福音分享 主言傳教會 <http://verbumdeitwn.wordpress.com/>

### 瑪竇福音二十一-16

耶穌對門徒們講了這個比喻說：「天國好像一個家主，清晨出去為自己的葡萄園僱工人。他與工人議定一天一個「德納」，就派他們到葡萄園裡去了。約在第三時辰，又出去，看見另有些人在街上閒立著，就對他們說：你們也到我的葡萄園裏去吧！凡照公義該給的，我必給你們。他們就去了。約在第六和第九時辰，他又出去，也照樣做了。約在第十一時辰，他又出去，看見還有些人站在那裏，就對他們說：為什麼你們站在這裏整天閒著？他們對他說：因為沒有人僱我們。他給他們說：你們也到我的葡萄園裏去吧！到了晚上，葡萄園的主人對他的管事人說：你叫他們來，分給他們工資，由最後的開始，直到最先的。那些約在第十一時辰來的人，每人領了一個「德納」。那些最先僱的前來，心想自己必會多領，但他們也只領了一個「德納」。他們一領了，就抱怨家主，說：這些最後僱的人，不過工作了一個時辰，而你竟把他們與我們這整天受苦受熱的，同等看待。他答覆其中的一個說：朋友！我並沒有虧負你，你不是和我議定了一個「德納」嗎？拿你的走吧！我願意給這最後來的和給你的一樣。難道不許我拿我所有的財物，行我所願意的嗎？或是因為我好，你就眼紅嗎？這樣，最後的，將成為最先的，最先的將成為最後的。」

### 釋經小幫手

若最先被僱用的工人不知道其他人領了多少錢，他們會生主人的氣嗎？應該不會，反而會高興地領薪水回家了，因為主人守信用，給他們一天一個「德納」。其實，按照當時的薪資，一個「德納」是羅馬士兵的日薪，而非平凡工人的報酬。然而，一看到主人慷慨地給每個工人同樣的薪資，他們就火大，開始抱怨，而手中原本擁有高價值的「德納」變得似乎零價值了。在比喻中，主人提出兩個關鍵點，一、「難道不許我拿我所有的財物，行我所願意的嗎？」二、「或是因為我好，你就眼紅嗎？」首先，主人，也是指天主，有完全的自由行祂所願意的。我們不該像小朋友一樣，喊叫：「你不公平」。天主按照自己的至高智慧分配給每個人足夠的恩典，也分配給我們該背負的十字架。誰也不能說自己的痛苦比他人的多或少。天主是公平的，也最有遠見的。然而，人無法接受天主的安排，因為我們容易「眼紅」，希臘文其實指「邪惡的眼」。瑪竇福音中在另外一處也提到這狀態：「如果你的眼睛有了病，你的全身就都黑暗。」(瑪六23)這邪惡的眼不會欣賞天主早已賜予的恩寵，反而會因為比較而讓自己的美德也成為像垃圾一樣。所以無論天主給再多的恩寵和光照，這人也沒有能力去感謝；他的眼病了，而在他內全都是黑暗。我們多少都容易眼紅，但讓我們用信德和愛德去改變觀看事情的角度；多看天主賜給我的大小禮物，多多感恩少去比較，少去多管閒事。

### 全心祈禱

主耶穌，求祢可憐我，除掉在我內的嫉妒和紛爭。教我生活在祢無窮的恩典和光明中。阿們。

## 9月主日與朝聖彌撒禮儀服務人員

日期	領經	司琴	讀經一	答唱詠	讀經二
9/7(日) 常年23主日	青年會	青年會	青年會	青年會	青年會
9/13(三) 朝聖彌撒(早)	鍾維健	蕭洪云	崔郭霞	顏瑜	
9/13(三) 朝聖彌撒(晚)	辜淑敏	魏君凌	段秀儀	林和瑄	
9/14(日) 常年24主日	陳文玲	蕭洪云	張大惠	蕭翔云	蕭璋世
9/21(日) 常年25主日	高淑燕	顏瑜	劉宜欣	方紀珊	陳立哲
9/28(日) 常年26主日	吳惠子	陳璇	林福生	陳彩嬌	石佳蓉

家庭奉獻：9/28 潘振興、楊文良、楊玉英、陳珠珍、陳燕芳

### 老神父的勸告

前不久，在一次聚會中偶爾認識了一位七十多歲的老神父，老人家非常的精神和藹，慈善的面容上閃爍著奉獻者的喜悅和熱情。我本來就喜歡和老人家就聊天，和他們在一起可以聽到很多美麗的故事，可以帶自己看到很多不曾看到的風景，可以體驗自己還未曾生活過的經驗。

這次遇到這樣一位風範的老人，況且是個做了幾十年神父的老人，也就很自然的和他聊了起來，後來在談話中說到了奉獻者的生活，基督徒的信仰等問題，自然也就不肯錯過機會虛心的向他討教一二，說到這裡，老人深有體會的說，我做神父幾十年，看到了社會和教會中的諸多變化，個人也經過了很多的事情，但不管怎麼樣，不管外在的環境如何變化，有些事情是絕對不能變化的。

1. 生活的終極目標永遠是天主，而且只有天主。因為人受造就是為了天主，其他的一切都是我們走到他那裡的方式和說明條件。因此，一切幫助我們走到他那裡的途徑都該珍惜，反之，一切阻礙我們尋求天主的事務都該放棄。
2. 永遠不要為了任何理由放棄自己的個人祈禱。沒有祈禱就不會認識天主，不認識天主也就不會很好的跟隨他，更不會真正的認識他。祈禱不是重複固定的經文，而是和他的一種個人關係，需要在靜默中去聆聽他在自己內心的聲音，所以只有公共的日課和禮儀遠遠不夠，需要你單獨和他在一起。
3. 在跟隨耶穌的路上，永遠不要自己一個人走，雖然需要和耶穌單獨的友誼關係，但不能沒有其他弟兄姐妹的同行。所以，基督徒的合一與共融是我們走向他的保證，因為我們對他的愛是表現在對弟兄的身上。
4. 常常保持一顆喜樂的心，這份喜樂不是來自於自我的滿足，而是來自與對自己的捨棄和對他愛，是在經驗了天主對自己那份無限的愛後而表現出來的喜樂。是來源於聖神內的喜樂。“你們在主內該常常喜樂，我再說一次，你們應當喜樂！你們的寬仁應當叫眾人知道主快來了”（斐，四，4）。在這條路上，你越努力放棄自己也就會容易的保持喜樂的生活，因為放棄自己的時候，也就充滿了天主的神。
5. 最後一點，對於誘惑和罪過，永遠不要邁出第一步。不要好奇和懷著僥倖的心理去冒險，因為當你決定試試的時候或者不努力克制的时候就註定了要失敗。俗話說，常在河邊走，哪能不濕鞋。不要自己去尋找犯罪的機會，不要想你很堅強，不要想我沒事。很多事，做了會後悔一輩子的。很實際的經驗，老人家的話是被生活驗證過的。自勉。

轉載自天主教滄州(獻縣)教區網站(<http://www.xianxiancc.org/showart.asp?id=1823>)

### 上月堂區事略記要

- 8/13(三)朝聖彌撒由何萬良神父主祭，馬世光神父、吳偉立郭潔麟神父、徐神父、及徐廷儀神父共祭。景美天主堂聖詠團特地帶領獻唱聖詠。
- 8/17(日)起每週日下午6:30借用本堂，由景美聖神堂徐廷儀神父為旅居淡水附近越籍教友舉行越語主日彌撒。
- 8/30(六)傳協會舉辦神修講座，由潘齊家主講，講題為「彌撒」。

### 堂區快訊

- 本堂教友吳玲姐妹因病逝世，請為她的靈魂祈禱。殯葬彌撒定於9/6(六)11:00於耕莘醫院殯儀館，詳詢小陳媽媽。
- 9/13(六)朝聖彌撒10:00由朴圭雨神父主祭；19:30由孔恩德神父主祭，請踴躍參加。
- 即日起聖堂推行垃圾減量運動，9月起將不設置垃圾桶，請教友將自己製造的垃圾帶回家處理。（廁所仍保留垃圾桶）

## 天主與暴力

天主是非暴力的，天主不會要人採取暴力的手段。不應該以天主的名義行使暴力，基督宗教的啟示地表明了這一點。但問題來了：那些聖經中為天主而行的暴力，甚或天主直接要求的暴力行動又怎麼說呢？

難道不是震怒的天主，掃除了所有的人類，只留下諾厄和他的家人嗎？難道不是天主要求亞巴郎獻上自己的獨子當成全燔祭嗎？難道不是因為天主因為氣到要消滅以色列，梅瑟才不斷求祂手下留情嗎？難道不是天主給梅瑟的法律規定，犯了姦淫的婦人該用石頭砸死嗎？難道耶穌不是因為憤怒推翻了聖殿中小販的錢箱嗎？幾個世紀以來，那些以上主之名而發起的戰爭及死刑怎麼說？今天伊斯蘭極端分子，以天主之名殺了數以千計的人又怎麼說？從古至今，天主似乎不斷地命令人以暴力的手段制裁、殺戮。我們如何解釋這些來自天主的暴力呢？

有兩件事我們得記住：第一，當聖經描述我們得罪天主，天主發怒，天主要報復祂的敵人，或要求人們以祂的名殺掉某人時，那是一種擬人化的說法。我們會發怒，但天主不會；我們想要報仇，但天主不會；我們要殺人者一命還一命，但天主不會；聖經中有很多擬人化的描述，當我們就字面上來理解這些描述時，會讓我們產生一個錯誤且有害的神學觀。當我們從字面上來閱讀聖經時，天主就成了一個與其他部落神祇競爭的天主。

當聖經上描述人們犯罪時會經驗到天主的義怒時，它不是要我們相信，天主真的生氣了，要懲罰我們。沒有這個必要。懲罰是自然發生的，來自罪的結果。當我們犯罪時，犯罪的行動就已經懲罰了我們自己，因為「罪」已經懲罰它自己，原本就是如此。真的有因果報應，罪就是它自己的懲罰。

但就感覺的層面來說，這好像是天主在懲罰我們。然而，如同耶穌寬恕了那殺害自己的人，寬恕每一個背叛祂的人，天主也寬恕我們的罪。天主不需要報復，或者為了公平拿一斤的肉來換一斤的罪。真的，當我們對天主的本性和超越性有更多的了解，就會發現「我們會得罪天主」是多麼可笑的想法。

更重要的是，聖經的字句中將暴力歸因於天主，是一種原型的說法。也就是說，聖經教導我們的是發生在人心深處的事件，而不是字面上所描述的意思。當我們從字面上來解讀時，會發現它跟天主的啟示是互相矛盾的。

但是，我們該如何解讀聖經中天主要求的暴力行動呢？例如，我們如何解釋天主要求以色列人在進入應許的福地後，殺掉所有客納罕地的人？

在原型的故事中，「殺戮」是一種象徵性的說法，而非字面上表現的意義。它說的是內心的死亡。天主命令以色列人殺掉所有客納罕地的百姓，它的意義大約等同於耶穌說「你們要把新酒放在新皮囊，免得繃破了舊皮囊。」

參加過「戒癮12步」方案的人都知道，方案的目的是要「殺掉客納罕地的百姓」。要想進入預許的福地，並且成功地待在那裡，需要運用一些妥協的方法，面對困難及殘酷的過程：要想進入自制的福地，你要清掉你的酒櫃，丟掉所有的「客納罕人」：啤酒、威士忌、波本、朗姆、伏特加、紅酒、白蘭地，每一滴酒都得丟掉。只要你容許自己喝一小杯酒，你就會失去你的自制力。本質上，聖經中那些歸因於天主的暴力，或者傳述天主殺戮的命令，都應該用這種方式來理解。暴力及殺戮都是象徵性的，即使文字中所說的並不是一種妥協之道。

基督教舊約聖經學家華特·布呂格曼曾說過「天主正在修復所有以祂的名而來的暴力傷害」。現在也是教會該進入這個修復過程的時候了！

轉載自天主教靜山靈修中心

(<https://www.facebook.com/manresa.tw/photos/a.561227190628016.1073741833.117356475015092/682740465143354/?type=1&fref=nf>)

原文” GOD AND VIOLENCE” <http://ronrolheiser.com/god-and-violence/#.U-hBHeOSwb9>

# 8/13法蒂瑪聖母朝聖彌撒



何萬良神父主祭



左起:馬世光神父、徐廷儀神父、何萬良神父郭潔麟神父、吳偉立及徐神父。



輔祭:林敏勇(左)及陳憲忠



景美聖神天主堂聖詠團與徐廷儀神父合照



景美聖神天主堂聖詠團

仰望上主的，必獲得新力量，必能振翼高飛有如兀鷹，疾馳而不困乏，奔走而不疲倦。(依四十:31)